



**mosnang**

dreien libingen mühlrüti

21

Budget

Gemeinde Mosnang



■ Einladung

## Bürgerversammlung

**Montag, 23. November 2020, 20.00 Uhr**  
**Oberstufenzentrum Mosnang**

1. Budget 2021 und Steuerplan 2021
2. Allgemeine Umfrage

### Vorversammlungen

Die Vorversammlungen mit Informationen zum Budget 2021 sowie zu den Berichten und Anträgen finden wie folgt statt:

Mährüti/Dreien Montag, 23. November 2020, 20.00 Uhr  
Restaurant Hirschen, Mährüti

Libingen Dienstag, 24. November 2020, 20.00 Uhr  
Restaurant Rössli, Libingen

Die Vorversammlungen bieten Gelegenheit zur Fragestellung und Diskussion auch über allgemeine Angelegenheiten der Gemeinde sowie der Schule Mosnang.

### Versand der Unterlagen und öffentliche Auflage

Die detaillierten Unterlagen zum Voranschlag liegen ab dem Tag der Bekanntmachung bis zur Bürgerversammlung bei der Abteilung Finanzen auf.

### Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr vollendet haben und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind (Art. 31 der Verfassung des Kantons St. Gallen). Zuhörern und Personen ohne Stimmausweis wird ein separater Platz zugewiesen.

Gemeinde Mosnang  
Postfach  
9607 Mosnang  
Telefon 071 982 70 70  
Telefax 071 982 70 71  
info@mosnang.ch  
www.mosnang.ch

Amtliches Publikationsorgan  
aktuell – Mitteilungsblatt der Gemeinde

### Stimmausweise

Alle Stimmberechtigten erhalten einen adressierten Stimmausweis durch die Post zugestellt. Fehlende Ausweise können bis Montag, 23. November 2020, 17.00 Uhr bei der Ratskanzlei verlangt werden.

### Verfahren Bürgerversammlung

Um Missverständnisse in der Interpretation zu vermeiden, sind allfällige Anträge an der Bürgerversammlung schriftlich einzureichen (Art. 39 Abs. 3 Gemeindegesetz).

### Protokoll Bürgerversammlung

Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt vom 7. bis 21. Dezember 2020 bei der Ratskanzlei öffentlich auf. Innert der Auflagefrist können Stimmberechtigte sowie Personen, die schutzwürdige Interessen geltend machen können, beim Departement des Innern Protokollbeschwerde mit einem Antrag auf Berichtigung erheben.

■ Inhaltsverzeichnis

Vorwort des Gemeindepräsidenten	2
Erfolgsrechnung Budget 2021	3 – 18
Erfolgsrechnung Budget 2021 – Neue Ausgaben	19
Erfolgsrechnung Budget 2021 – Funktionale Gliederung	20
Investitionsrechnung Budget 2021	21 – 25
Steuerplan 2021, Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	26
Finanzplan 2021-2025	27 – 28

## ■ Vorwort



Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

In Ihren Händen halten Sie das Budget 2021.

Im «Jahr 1» nach der Ära Georges Wohlgensinger erhalten Sie den Bericht in gewohnter Qualität und Zuverlässigkeit. Nachdem in monatelanger Arbeit das neue Rechnungsmodell RMSG mit zahlreichen Anpassungen am Kontenplan eingeführt wurde, galt es für Finanzverwalterin Antonia Kamer und ihrem Team, im Hinblick auf das Budget 2021, eine neue Buchhaltungssoftware einzuführen. Diese Anpassungen sind für Sie nicht sichtbar – diese umfassenden Änderungen sind nur verwaltungsmässig für die Nutzer sichtbar und spürbar. Und unser Finanzverwaltungsteam hat diese Aufgabe mit Bravour gemeistert.

Mit dieser Aussage habe ich eine «Vollzugsmeldung» bereits vorweggenommen. Die mit Spannung erwarteten Wechsel auf unseren leitenden Positionen bei der Finanzverwaltung und Grundbuch sind vollzogen und dürfen aus meiner Sicht als gelungen bezeichnet werden. Georges Wohlgensinger hat die Verantwortung im Frühling dieses Jahres an Antonia Kamer und Martin Keller im Sommer 2020 an Ramona Egli abgegeben. Es ist beeindruckend, wie schnell sich die jungen gut ausgebildeten Berufsfachleute in ihren Rollen zurechtgefunden haben.

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, das Budget für nächstes Jahr mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 327'200.00 und einem Investitionsvolumen von rund 9 Millionen Franken zu verabschieden.

Das grosse Investitionsvolumen führt einerseits auf einen Rückstau gesprochener Kredite (aufgrund laufender Verfahren) und andererseits aufgrund der beiden im Sommer gesprochenen Kredite für die Schulraumbauten in Mühlrüti und Libingen zurück.

Unser «Selbstfinanzierungsgrad nach RMSG» lässt einem nach alter Schule gebildeten Kaufmann die kommenden zwei Jahre die Haare zu Berge stehen. Aber bei Kennzahlen ist es wie so oft – man darf nie eine einzelne Zahl isoliert betrachten und Kennzahlen ergeben erst im langjährigen Mittel ein aussagekräftiges Bild.

Die historisch tiefen Zinsen begünstigen Investitionen und die langfristige Finanzplanung zeigt, dass auch eine finanzschwache Gemeinde wie Mosnang nicht auf Infrastrukturausbauten verzichten muss. Es gilt aber nie zu vergessen, dass dafür auch weiterhin die vorhandenen Geldströme aus dem Finanzausgleichstopf nötig sein werden. Der entsprechende Wirksamkeitsbericht wurde in der Herbstsession des Kantonsrates wohlwollend zur Kenntnis genommen und die Gemeinden können für die nächsten vier Jahre mit konstanten Mechanismen rechnen.

In den nachfolgenden Seiten versuchen wir Ihnen unsere Pläne und Vorhaben verständlich darzulegen. Sie finden darin zahlreiche Aufgaben, welche als Gemeinde einfach zu machen sind. Es gibt aber auch Vorhaben, welche für einen Gemeindebetrieb nicht zwingend notwendig sind – sogenannte «nice to have» oder wie man diese nennen mag. Finden Sie diese? Und findet jeder oder jede dieselben?

Ich wünsche Ihnen Spass beim Studium, verstehe, wenn Sie gewisse Vorgänge hinterfragen und bedanke mich, wenn sie an der Bürgerversammlung mit Ihrem Mitwirken auch Verantwortung für die zu treffenden Entscheide übernehmen.

Ich komme nicht umhin, auch noch Corona zu erwähnen. Da wir Ihnen mit dem Budget 2021 keine speziellen Gutachten vorlegen, hat der Gemeinderat bereits früh beschlossen, auf die Vorgemeindeversammlungen zu verzichten. Nicht, dass wir uns vor der politischen Diskussion verwahren möchten, sondern lediglich um einen kleinen Beitrag in dieser uns alle fordernden Zeit zu leisten. Wir beschränken uns für dieses Jahr auf die politische Auseinandersetzung an der Bürgerversammlung. Der Bundesrat hat explizit beschlossen, dass diese stattfinden darf. Da die Bürgerversammlung unser oberstes Gemeindeorgan darstellt, möchte der Gemeinderat an deren Durchführung – selbstverständlich unter Einhaltung der geltenden Schutzmassnahmen - festhalten. Ich gehe davon aus, dass diese Handhabe bis zum 23. November Bestand hält. Aber wer weiss das schon in dieser Zeit...?!

Wenn Sie die Versammlung aus Sicherheitsgründen nicht besuchen wollen und sich aus dem politischen Leben ausgegrenzt fühlen – zögern Sie nicht und kontaktieren Sie uns über andere Wege. Die Kontaktdaten der Mitglieder unserer Gemeindebehörden stehen Ihnen auf der Homepage zur Verfügung.

Allen Mitarbeitenden unserer Gemeinde, den Behördenmitgliedern und allen Personen, die sich in irgendeiner Art und Weise für die Gemeinde einsetzen, danke ich herzlich für das Engagement.

Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, danke ich für Ihr Interesse. Ich freue mich sehr, Sie an der geplanten Bürgerversammlung vom 23. November 2020 im Oberstufenzentrum persönlich begrüßen zu dürfen.

Mosnang, 29. Oktober 2020

Renato Truniger, Gemeindepäsident

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Gesamtübersicht	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>18'485'307.51</b>	<b>19'318'987.81</b>	<b>19'221'400</b>	<b>19'405'300</b>	<b>19'977'100</b>	<b>19'649'900</b>
Allgemeine Verwaltung	1'528'220.87	326'860.85	1'701'700	293'600	1'547'000	280'400
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	966'355.50	715'648.91	963'700	653'700	905'400	624'000
Bildung	7'969'568.86	217'171.02	8'087'200	216'000	8'606'300	259'200
Kultur, Sport und Freizeit	244'670.85	60.00	175'300	100	247'100	100
Gesundheit	3'684'329.35	2'823'347.85	3'862'000	2'999'300	4'104'100	3'068'900
Soziale Sicherheit	845'965.96	517'857.68	811'700	381'200	930'200	514'600
Verkehr	1'665'660.50	244'066.40	1'697'400	213'600	1'828'300	272'600
Umweltschutz und Raumordnung	952'829.54	704'282.29	1'316'700	927'800	1'127'700	765'000
Volkswirtschaft	341'853.70	182'406.05	267'100	110'800	338'600	111'200
Finanzen und Steuern	285'852.38	13'587'286.76	338'600	13'609'200	342'400	13'753'900
<b>Ertrags-/Aufwandüberschuss</b>	<b>833'680.30</b>		<b>183'900</b>			<b>327'200</b>

### Abschlussprognose 2020

Das Jahr 2020 dürfte aufgrund der Zwischenergebnisse ein gutes Gesamtergebnis aufweisen. Der budgetierte Ertragsüberschuss von Fr. 183'900.00 dürfte übertroffen werden. Die Abschlussprognose zeigt ein Plus von rund Fr. 300'000.00, womit der Bilanzüberschuss per Ende 2020 auf rund Fr. 5'000'000.00 ansteigen dürfte.

Die wesentlichsten Abweichungen vom Budget sind in den Bereichen Gesundheit (grössere Auslagen Pflegefinanzierung) und Finanzen (Steuermehrereinnahmen) zu finden.

### Vergleich Budget 2020 / 2021 in Kürze

Der budgetierte Gesamtaufwand 2021 erhöht sich gegenüber 2020 um Fr. 755'700.00. Der voraussichtliche Ertrag fällt gegenüber dem Vorjahr um Fr. 244'600.00 höher aus.

Nachstehend zeigen wir Ihnen in der Übersicht die Entwicklung der verschiedenen Saldi im Vergleich:

### Vergleich

- = schlechter (Mehrausgaben oder Mindereinnahmen)  
+ = besser (Minderausgaben oder Mehreinnahmen)

Allgemeine Verwaltung	+ Fr.	141'500
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	+ Fr.	28'600
Bildung	- Fr.	475'900
Kultur, Sport und Freizeit	- Fr.	71'800
Gesundheit	- Fr.	172'500
Soziale Sicherheit	+ Fr.	14'900
Verkehr	- Fr.	71'900
Umweltschutz und Raumordnung	+ Fr.	26'200
Volkswirtschaft	- Fr.	71'100
Finanzen und Steuern	+ Fr.	140'900

Das Budget 2021 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 327'200.00 bei gleichbleibendem Steuerfuss für Gemeindesteuer und Grundsteuer.

Steuerfuss Gemeindesteuer	137 %; unverändert
Steuerfuss Grundsteuer	0.5 ‰; unverändert

Detaillierte Zahlen, Kommentare und Begründungen finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Allgemeine Verwaltung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>1'528'220.87</b>	<b>326'860.85</b>	<b>1'701'700</b>	<b>293'600</b>	<b>1'547'000</b>	<b>280'400</b>
<b>Saldo</b>		1'201'360.02		1'408'100		1'266'600
<b>Legislative</b>	<b>62'614.40</b>		<b>62'700</b>		<b>57'700</b>	
Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	37'136.10		35'200		30'200	
Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	25'478.30		27'500		27'500	
<b>Exekutive</b>	<b>364'315.75</b>	<b>4'345.50</b>	<b>379'100</b>	<b>3'000</b>	<b>385'200</b>	<b>3'500</b>
Gemeinderat und Kommissionen	233'618.60	4'345.50	253'500	3'000	261'300	3'500
Schulrat und Schulkommission	130'697.15		125'600		123'900	
<b>Finanz- und Steuerverwaltung</b>	<b>401'604.61</b>	<b>150'811.30</b>	<b>419'300</b>	<b>149'300</b>	<b>339'500</b>	<b>147'900</b>
<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>645'578.11</b>	<b>149'304.05</b>	<b>737'300</b>	<b>126'900</b>	<b>702'500</b>	<b>114'600</b>
Allgemeine Verwaltung	396'717.40	75'632.70	399'700	76'900	422'800	64'600
Bauverwaltung	69'559.05	66'125.10	51'800	46'000	47'700	46'000
Informatik allgemein	170'940.71	7'546.25	244'700	4'000	213'800	4'000
E-Government	8'360.95		41'100		18'200	
<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>54'108.00</b>	<b>22'400.00</b>	<b>103'300</b>	<b>14'400</b>	<b>62'100</b>	<b>14'400</b>

### Legislative

#### *Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen*

Da 2021 weder kantonale noch kommunale Wahlen stattfinden, reduzieren sich die Ausgaben entsprechend.

#### *Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle*

Der Aufwand hält sich im Rahmen des Vorjahres. Es sind keine besonderen externen Kontrollen geplant.

### Exekutive

#### *Gemeinderat und Kommissionen*

Die Auslagen für den Gemeinderat bewegen sich im Rahmen des Vorjahres.

#### *Schulrat und Schulkommission*

Die Auslagen für den Schulrat, den Schulpräsidenten sowie Kommissionen bewegen sich im Rahmen des Vorjahres.

### Finanz- und Steuerverwaltung

Die Lohn- und Lohnnebenkosten fallen gegenüber den Vorjahren tiefer aus.

### Allgemeine Dienste

#### *Allgemeine Verwaltung*

Unseren Mitarbeitern werden auch 2021 Beiträge an Weiterbildungen zugesprochen. Die Ausgaben für das Mitteilungsblatt fallen tendenziell höher aus. Der ausserordentliche Ertrag 2020 (Erneuerung der Gastwirtschaftspatente) fällt nur alle fünf Jahre an.

#### *E-Government*

Die Initialkosten für die Fachanwendung Volksschule werden 2021 durch einen Betriebsbeitrag abgelöst.

### Verwaltungsliegenschaften

Die südöstliche Ecke des Gemeindehauses wurde anlässlich der Gebäudesanierung in der ursprünglichen Materialisierung Holz belassen. Es zeigt sich, dass die rote Holzfarbe Pigmente freisetzt und der Holzanstrich sowie die Fassade saniert werden müssen. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 9'500.00 gemäss Offerte.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>966'355.50</b>	<b>715'648.91</b>	<b>963'700</b>	<b>653'700</b>	<b>905'400</b>	<b>624'000</b>
<b>Saldo</b>		250'706.59		310'000		281'400
<b>Polizei</b>	<b>1'728.60</b>		<b>1'700</b>		<b>1'700</b>	
<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>542'137.86</b>	<b>436'242.99</b>	<b>523'700</b>	<b>411'200</b>	<b>492'400</b>	<b>382'200</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>339'293.79</b>	<b>253'437.87</b>	<b>372'700</b>	<b>242'500</b>	<b>350'200</b>	<b>241'800</b>
<b>Schiessanlagen</b>	<b>28'000.00</b>		<b>28'000</b>		<b>28'000</b>	
<b>Zivilschutz</b>	<b>55'195.25</b>	<b>25'968.05</b>	<b>37'600</b>		<b>33'100</b>	

### Polizei

Keine Bemerkungen.

### Allgemeines Rechtswesen

Der Beitrag an die KES-Behörde wurde aufgrund der vorliegenden Verhältnisse nochmals tiefer budgetiert (Fr. 66'000.00).

Die Lohn- und Lohnnebenkosten im Grundbuchwesen fallen aufgrund des Generationenwechsels tiefer aus als in den Vorjahren. Der Leiterin Grundbuch wurde ein Beitrag an eine umfassende Weiterbildung zugesprochen.

Der Gebührenertrag wird für 2021 um rund Fr. 30'000.00 tiefer budgetiert.

### Feuerwehr

Der Nettoaufwand im Bereich Feuerwehr sinkt gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 22'000.00.

Darin eingeschlossen sind nebst den eigentlichen Feuerwehraufwendungen Beiträge an Wasserkorporationen für die Löschwasserversorgung sowie für Leitungserneuerungen und -erweiterungen.

### Schiessanlagen

Keine Bemerkungen.

### Zivilschutz

Keine Bemerkungen.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Bildung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>7'969'568.86</b>	<b>217'171.02</b>	<b>8'087'200</b>	<b>216'000</b>	<b>8'606'300</b>	<b>259'200</b>
<b>Saldo</b>		7'752'397.84		7'871'200		8'347'100
<b>Kindergarten</b>	<b>737'568.80</b>		<b>741'300</b>		<b>722'100</b>	
<b>Primarstufe</b>	<b>2'117'842.67</b>	<b>8'340.30</b>	<b>2'197'400</b>	<b>1'500</b>	<b>2'224'500</b>	<b>10'500</b>
<b>Oberstufe</b>	<b>1'653'866.48</b>	<b>6'181.30</b>	<b>1'670'200</b>	<b>7'000</b>	<b>1'768'700</b>	<b>6'000</b>
<b>Musikschule</b>	<b>232'189.00</b>		<b>216'000</b>		<b>216'000</b>	
<b>Schulliegenschaften</b>	<b>1'115'030.30</b>	<b>68'213.85</b>	<b>1'169'800</b>	<b>61'500</b>	<b>1'434'500</b>	<b>90'500</b>
<b>Tagesbetreuung</b>	<b>17'117.75</b>	<b>3'688.00</b>	<b>15'100</b>	<b>2'000</b>	<b>15'300</b>	<b>2'000</b>
<b>Schulleitung und Schulverwaltung</b>	<b>356'713.30</b>	<b>1'385.70</b>	<b>359'450</b>		<b>409'700</b>	
<b>Informatik Schule</b>	<b>89'694.00</b>	<b>315.00</b>	<b>118'500</b>		<b>101'600</b>	
<b>Schulpsychologischer Dienst</b>	<b>27'671.00</b>		<b>25'300</b>		<b>25'300</b>	
<b>Schulsozialarbeit</b>	<b>80'133.50</b>		<b>109'550</b>		<b>110'800</b>	
<b>Schülertransport</b>	<b>296'048.50</b>		<b>221'000</b>		<b>273'600</b>	
<b>Schulanlässe, Freizeitangebote</b>	<b>145'679.75</b>	<b>21'866.50</b>	<b>143'000</b>	<b>16'000</b>	<b>148'400</b>	<b>16'200</b>
<b>Schulgelder</b>	<b>326'639.75</b>	<b>106'070.60</b>	<b>315'700</b>	<b>128'000</b>	<b>401'400</b>	<b>134'000</b>
<b>Übriger Schulbetriebsaufwand</b>	<b>73'269.06</b>		<b>89'800</b>		<b>91'000</b>	
<b>Sonderpädagogische Massnahmen</b>	<b>698'515.40</b>	<b>1'109.77</b>	<b>693'100</b>		<b>661'400</b>	
<b>Bildung, übrige</b>	<b>1'589.60</b>		<b>2'000</b>		<b>2'000</b>	

### Aktuelle Informationen aus der Schule

#### Schulraumerweiterungen Mühlrüti und Libingen

Mit dem deutlichen Ja zu den beiden Krediten für den Schulhaus Neubau in Libingen und den Ersatzbau in Mühlrüti sendeten Sie vor den Sommerferien ein bedeutendes Signal aus. Damit unterstützen Sie den langjährigen Einsatz des Schul- und Gemeinderates und der Lehrpersonen vor Ort für den Erhalt und die Pflege von lebendigen Schulhäusern und lebenswerten, altersdurchmischten und aktiven Dorfgemeinschaften.

#### Primarschulareal Mosnang

Der Schulrat entwickelte im vergangenen Schuljahr gemeinsam mit Jung + Schmitt Architekten GmbH, Zürich, eine Machbarkeitsstudie für das sanierungsbedürftige Primarschulareal Mosnang. Die darin aufgezeichneten Szenarien und Lösungsideen werden im Rahmen der Legislaturplanung 2021-24 des Schul- und Gemeinderates weiterverfolgt, konkretisiert und zu gegebener Zeit den Bürgerinnen und Bürgern vorgestellt.

#### Primarschulleitung

Nach der Kündigung des Primarschulleiters im Herbst 2019 prüfte der Schulrat das aktuelle Modell mit einem Schulleiter für unsere weitverstreuten Primarschulhäuser. Schliesslich entschieden wir uns, dass wir beim jetzigen Modell bleiben, den Primarschulleiter aber noch stärker organisatorisch mit den Teamleitungen vor Ort entlasten. Damit verfügt jedes Schulhaus über eine Ansprechperson für organisatorische Belange.

#### Schulsozialarbeit

Seit April 2019 unterstützt der erfahrene Sozialarbeiter und ausgebildete Schulsozialarbeiter Daniel Handschin die Schülerinnen und Schüler, die Eltern und bei Bedarf auch die Lehrpersonen in allen Schulhäusern niederschwellig beim Lösen von persönlichen und sozialen Konflikten. Seine Arbeit trägt zu einem guten Klassen- und Schulklima bei und stärkt die Kinder und Jugendlichen auf ihrem Weg zum erwachsen werden.



## Schülertransport Libingen

Im Sommer 2020 trat Schulbusfahrer Armin Meile in den Ruhestand. Leider gelang es uns in mehreren Anläufen nicht, für die 40%-Anstellung einen geeigneten Fahrer zu gewinnen. Deshalb entschieden wir uns schliesslich, den Schülertransport Libingen an die Firma Grämiger AG zu vergeben. Wir schätzen die Firma Grämiger schon seit vielen Jahren als zuverlässigen Partner für den Schülertransport (Schwimmen, Lager).

## Digitalisierung der Schule

Die Digitalisierungsoffensive des Kantons St. Gallen bekam durch den coronabedingten Lock-Down im Frühling 2020 einen deutlichen Schub. Seither hat die Digitalisierung an unserer Schule nochmals an Fahrt gewonnen. Aktuell sind wir daran, die Werkzeuge von Office365 noch besser in den Schulalltag zu integrieren, sowohl im Unterricht als auch in der Organisation und Verwaltung des Schulbetriebs.



## Personelle Veränderungen

Diesen Sommer verzeichneten wir folgende personelle Veränderungen bei Klassen- und Fachlehrpersonen mit Vollzeitpensum (80-100%):

Daniela Krapf aus Ganterschwil ersetzte in der Primarschule Dreien Ruedi Wehrli als Klassenlehrperson der 4.-6. Klasse. In Mosnang trat die langjährige, verdiente Klassenlehrerin der 5./6. Klasse, Christa Meile, in den Ruhestand. Ihre Stelle übernahm Ladina Eppisser aus Bazenheid. In der 3./4. Klasse dürfen wir mit unserer bisherigen Fachlehrerin Denise Maffei sowie mit Milena Sutter aus Schwarzenbach auf zwei neue Klassenlehrerinnen zählen. Sie ersetzen Silvia Meile und Claudio Roshardt. In Mührüti übernahm Jenny Kleger aus Niederhelfenschwil die Verantwortung für die 1./2. Klasse von Brigitte Dünner und Lara Bergenhenegouwen aus Mosnang ersetzte unsere langjährige, verdiente Heilpädagogin Eva Schönenberger, die in den Ruhestand trat, wobei sie im aktuellen Schuljahr noch wenige Lektionen Logopädie erteilt. In der Oberstufe übernahm Daniel Bosshardt aus Bischofszell die Klassenverantwortung für eine 1. Sekundarklasse und ersetzte Monique Liem. Und schliesslich trat Manuel Rehmann aus Schwarzenbach im vergangenen Schuljahr die Nachfolge von Kilian Imhof als Schulleiter Primar an.

## Budget 2021

Der budgetierte Saldo der Schule für das Jahr 2021 fällt um Fr. 475'900 höher aus als im laufenden Jahr. Rund die Hälfte des Mehraufwandes entsteht im Unterhalt der Schulliegenschaften. Der restliche Mehraufwand resultiert im Wesentlichen aus den deutlich höheren Ausgaben in der Oberstufe, bei der Primarschulleitung, beim Schülertransport und für Schulgelder für Mosnanger Schülerinnen und Schüler, die auswärts die Schule besuchen. Dem stehen nur wenige Minderaufwände gegenüber (Kindergarten, Informatik, Sonderpädagogik).

Bildung	2019 (R)	2020 (B)	2021 (B)	Differenz
Kindergarten	737'569	741'300	722'100	-19'200
Primarstufe	2'109'502	2'195'900	2'214'000	18'100
Oberstufe	1'647'685	1'663'200	1'762'700	99'500
Musikschule	232'189	216'000	216'000	0
Schulliegenschaften (inkl. Abschreibungen)	1'046'816	1'108'300	1'344'000	235'700
Tagesbetreuung (Mittagstisch)	13'430	13'100	13'300	200
Schulleitung und Schulverwaltung	355'328	359'450	409'700	50'250
Informatik Schule	89'379	118'500	101'600	-16'900
Schulpsychologischer Dienst	27'671	25'300	25'300	0
Schulsozialarbeit	80'134	109'550	110'800	1'250
Schülertransport (inkl. Abschreibungen)	296'049	221'000	273'600	52'600
Schulanlässe, Freizeitangebote	123'813	127'000	132'200	5'200
Schulgelder	220'569	187'700	267'400	79'700
Übriger Schulbetriebsaufwand	73'269	89'800	91'000	1'200
Sonderpädagogische Massnahmen	697'406	693'100	661'400	-31'700
Bildung, übrige (Elternbildung)	1'590	2'000	2'000	0
<b>Saldo</b>	<b>7'752'398</b>	<b>7'871'200</b>	<b>8'347'100</b>	<b>475'900</b>

## Schulbetrieb

Die Konti mit den grössten Abweichungen gegenüber dem Vorjahr:

Eingangsstufe (Kindergarten): (- Fr. 19'200.00)

(-) Weniger Stellvertretungen (keine Intensivweiterbildung).

Primarschule: (+ Fr. 18'100.00)

(+) Pensenanstieg (Team Teaching), Mehrkosten Lehrmittel (neuer Kostenverteiler zwischen Kanton und Gemeinden).

(-) Weniger Lohnkosten (jüngere Lehrpersonen).

Oberstufe: (+ Fr. 99'500.00)

(+) Pensenanstieg (1. Sek/2 Klassen), höhere Lohnkosten (erfahrenere Lehrpersonen), Mehrkosten Lehrmittel (neuer Kostenverteiler zwischen Kanton und Gemeinden).

Schulleitung und Schulverwaltung: (+ Fr. 50'250.00)

(+) Pensenerhöhung Schulleitung Primar inkl. Teamleitungen; Schulleiternausbildung (Schulleitung Oberstufe).

Informatik: (+ Fr. -16'900.00)

(-) Weniger Hardware Anschaffungen (Schüler Laptops).

Schülertransport: (+ Fr. 52'600.00)

(-) Weniger Lohnkosten Schulbusfahrer und weniger Schulbus Unterhalt (Schülertransport Libingen neu Grämiger AG).

(+) Mehr Dienstleistungen Dritter (Schülertransport Libingen neu Grämiger AG), Abschreibung neuer Schulbus Wisen-Dreien-Mühlrüti.

Schulgelder: (+ Fr. 79'700.00)

(+) Mehr Schüler in der Kleinklasse, mehr Sonderschüler, höherer Beitrag Sonderschulen.

(-) Weniger Sportschüler.

Sonderpädagogische Massnahmen: (- Fr. 31'700.00)

(-) Weniger Lohnkosten (jüngere Lehrpersonen).

(+) Mehr Deutsch als Zweitsprache (DaZ); SHP Ausbildung (2 Lehrpersonen).

Schulliegenschaften: (+ Fr. 235'700)

(+) MZH Libingen: Neue Tische, Ersatzvorhänge Bühne; Trakt 2 Mosnang: Sanierung Lehrerzimmer; MZG Mühlrüti: Mischer Ersatz Duschen, Ersatz Lichtanlage MZH, Ersatz Lammellenstoren, Sanierung Gang; MZH Oberstufe: Sanierung Beleuchtung; Aussenraumgestaltung.



An der Herbstbürgerversammlung nehmen die aktuellen Schulthemen einen etwas grösseren Rahmen ein.

Der Schulrat freut sich auf zahlreiche interessierte Bürgerinnen und Bürger an der Bürgerversammlung.

Max Gmür, Schulratspräsident

## Schulliegenschaften

Die Verantwortung für den baulichen Unterhalt der Schulliegenschaften liegt bei der Abteilung Bau und Infrastruktur der Gemeindeverwaltung. Jährlich werden mit der Schulleitung sowie den Hauswarten zwei Besprechungen vor Ort durchgeführt, um neue Projekte zu planen und umgesetzte Investitionen auf ihre Richtigkeit zu überprüfen. Im Nachfolgenden werden die ausserordentlichen Projekte aufgeführt. Nebst diesen ist im Unterhalt eine Pauschale für den kleinen Unterhalt wie Reparaturen etc. pro Liegenschaft enthalten.

### Primarschule Mosnang

- Sanierung Lehrerzimmer	Fr. 50'000.00
- Renovation Logopädiezimmer (Trakt 1)	Fr. 15'000.00
- 3 neue Schulzimmertüren (Trakt 1 und 2)	Fr. 18'000.00
- 3 Schulzimmer Sanierung Bodenbeläge (Trakt 2)	Fr. 25'000.00

### Primarschule Dreien

- keine besonderen Aufwendungen

### Primarschule Mühlrüti

- Mischerersatz Duschen Garderobe	Fr. 17'000.00
- Ersatz Lichtanlage Mehrzweckhalle	Fr. 28'000.00
- Sanierung Gang Mehrzweckhalle und Vorraum	Fr. 8'000.00
- Ersatz Lamellenstoren Mehrzweckhalle	Fr. 8'000.00
- Reinigung Lüftungsanlage Garderoben	Fr. 2'000.00

### Primarschule Libingen

- Ersatz Vorhänge Bühne Mehrzweckgebäude	Fr. 15'000.00
- Reinigung Lüftungsanlage Garderoben	Fr. 3'000.00

### Oberstufe Mosnang

- Sanierung Beleuchtung Mehrzweckhalle	Fr. 28'000.00
- Reinigung Lüftungsanlage Garderoben	Fr. 6'000.00
- Aussenraumgestaltung	Fr. 90'000.00
- Sanierung Büro für Schulsozialarbeiter	Fr. 15'000.00

Bei den kursiv dargestellten Positionen handelt es sich um Investitionen welche nur einen indirekten Bezug zur Nutzung der Liegenschaften durch die Schule haben. Diese Investitionen dienen zum grossen Teil der Erhaltung und Verbesserung der Infrastruktur für Vereine und Veranstaltungen.

Roland Schmid, Leiter Bau und Infrastruktur

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Kultur, Sport und Freizeit	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>244'670.85</b>	<b>60.00</b>	<b>175'300</b>	<b>100</b>	<b>247'100</b>	<b>100</b>
<b>Saldo</b>		244'610.85		175'200		247'000
<b>Bibliotheken und Literatur</b>	<b>18'145.00</b>		<b>18'500</b>		<b>18'500</b>	
<b>Kultur, übrige</b>	<b>53'223.00</b>	<b>60.00</b>	<b>32'000</b>	<b>100</b>	<b>36'000</b>	<b>100</b>
<b>Sport</b>	<b>150'851.80</b>		<b>97'000</b>		<b>164'800</b>	
<b>Freizeit</b>	<b>22'451.05</b>		<b>27'800</b>		<b>27'800</b>	

### Bibliotheken und Literatur

Die geplanten Ausgaben bewegen sich im Rahmen der Vorjahre.

### Kultur

Neu kommt der jährliche Beitrag an Kultur Mosnang zum Tragen. Die restlichen Ausgaben bewegen sich im Rahmen der Vorjahre.

### Sport

Der Gemeinderat hat der Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil einen Beitrag in der Höhe von Fr. 64'833.00 für die Sanierung des Fussball-Allwetterplatzes auf der regionalen Sportanlage Breite in Bütschwil in Aussicht gestellt. Vorbehalten bleibt die Zustimmung der Bürgerschaft zum Budget 2021. An den Restkosten (nach Abzug von Eigenleistungen, Sport-Toto- und Gönnerbeiträgen) von Fr. 594'800.00 beteiligt sich die Gemeinde Mosnang prozentual analog früherer Jahre.



Ansonsten fallen 2021 keine ausserordentlichen Ausgaben im Bereich Sport an.

### Freizeit

Keine Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Gesundheit	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>3'684'329.35</b>	<b>2'823'347.85</b>	<b>3'862'000</b>	<b>2'999'300</b>	<b>4'104'100</b>	<b>3'068'900</b>
<b>Saldo</b>		860'981.50		862'700		1'035'200
<b>Kranken-, Alters- und Pflegeheime</b>	<b>3'549'775.70</b>	<b>2'823'347.85</b>	<b>3'712'500</b>	<b>2'999'300</b>	<b>3'952'100</b>	<b>3'068'900</b>
Alters- und Pflegeheim Hofwis	2'823'347.85	2'823'347.85	2'999'300	2'999'300	3'068'900	3'068'900
Alters- und Pflegeheim Hofwis (Allgemeiner Haushalt)	63'200.00		63'200		63'200	
Stationäre Pflege	663'227.85		650'000		820'000	
<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>93'490.35</b>		<b>109'500</b>		<b>112'000</b>	
Ambulante Krankenpflege allgemein	87'876.50		106'500		107'000	
Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)	5'613.85		3'000		5'000	
<b>Alkohol- und Drogenprävention</b>	<b>14'876.15</b>		<b>16'000</b>		<b>16'000</b>	
<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>26'187.15</b>		<b>24'000</b>		<b>24'000</b>	

### Kranken-, Alters- und Pflegeheime

#### Alters- und Pflegeheim Hofwis

Das Budget 2021 sieht eine Reserveeinlage von Fr. 225'600.00 vor und präsentiert sich somit ausgeglichen.

Auf Antrag der Kommission hat der Gemeinderat folgende Eckwerte definiert:

- Kalkulation auf der Annahme einer durchschnittlichen Belegung von 97,2% (35 Bewohnende);
- Orientierung an der vom Amt für Soziales überprüften jährlichen Kostenstellenrechnung.

Die wesentlichsten Abweichungen gegenüber dem Budget 2020 sind:

#### Aufwand

Medizinisches Material	+ Fr.	11'000.00
Anschaffungen Mobilien, Apparate, Maschinen	+ Fr.	11'000.00
Ver- und Entsorgung	+ Fr.	13'000.00
Dienstleistungen Dritter, immaterielle Anlagen	- Fr.	24'000.00
Unterhalt Mobilien, Apparate, Maschinen	- Fr.	14'500.00
Interne Verzinsung	- Fr.	8'500.00

#### Ertrag

Pensions-, Pflege- und Betreuungstaxen	+ Fr.	75'000.00
Verschiedene Einnahmen	- Fr.	6'000.00

#### Alters- und Pflegeheim Hofwis (Allgemeiner Haushalt)

Keine Bemerkungen.

#### Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)

Aufgrund der Hochrechnung des Jahres 2020 wurde der Beitrag für 2021 aufgrund der aktuellen Verhältnisse nach oben angepasst.

#### Ambulante Krankenpflege allgemein

##### Ambulante Krankenpflege allgemein

Keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Vorjahr.

##### Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)

Keine Bemerkungen.

#### Alkohol- und Drogenprävention

Keine Bemerkungen.

#### Schulgesundheitsdienst

Die früheren Reihenuntersuchungen für die drei obligatorischen schulärztlichen Untersuchungen wurden durch die freie Arztwahl abgelöst. Die Kosten bewegen sich im Rahmen des Vorjahres.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Soziale Sicherheit	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>845'965.96</b>	<b>517'857.68</b>	<b>811'700</b>	<b>381'200</b>	<b>930'200</b>	<b>514'600</b>
<b>Saldo</b>		328'108.28		430'500		415'600
<b>Krankenversicherungen</b>	<b>23'545.75</b>		<b>25'400</b>	<b>1'000</b>	<b>25'400</b>	<b>1'000</b>
<b>Leistungen an Invalide</b>	<b>2'170.50</b>		<b>3'200</b>		<b>3'200</b>	
<b>Alters- und Hinterlassenen- versicherung AHV</b>	<b>4'800.00</b>	<b>2'956.20</b>	<b>4'800</b>	<b>3'000</b>	<b>4'700</b>	<b>3'000</b>
<b>Leistungen an das Alter</b>	<b>4'007.55</b>		<b>4'500</b>		<b>4'500</b>	
<b>Alimentenbevorschussung und - inkasso</b>	<b>54'859.25</b>	<b>46'469.00</b>	<b>60'500</b>	<b>40'200</b>	<b>55'500</b>	<b>45'200</b>
<b>Jugendschutz</b>	<b>80'720.70</b>	<b>32'768.35</b>	<b>11'300</b>		<b>16'300</b>	
Jugendschutz allgemein	8'063.90		2'300		2'300	
Kinder- und Jugendheime	72'656.80	32'768.35	9'000		14'000	
<b>Leistungen an Familien</b>	<b>45'520.95</b>		<b>60'000</b>		<b>78'400</b>	<b>28'400</b>
Kinderkrippen und Kinderhorte	513.20		5'000		20'000	20'000
Tagesfamilien					13'400	8'400
Sozialpädagogische Familienbegleitung	45'007.75		55'000		45'000	
<b>Sozialer Wohnungsbau</b>		<b>6'480.00</b>				
<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>96'432.80</b>	<b>77'669.20</b>	<b>180'000</b>	<b>50'000</b>	<b>155'000</b>	<b>67'000</b>
<b>Asylwesen</b>	<b>410'912.76</b>	<b>351'514.93</b>	<b>341'600</b>	<b>287'000</b>	<b>470'900</b>	<b>370'000</b>
Asylsuchende	51'377.70	35'912.75			28'500	
Vorläufig aufgenommene Ausländer	189'162.70	163'024.15	212'800	182'000	246'400	203'000
Flüchtlinge	150'523.16	134'328.83	117'600	105'000	140'000	117'000
Integrationsmassnahmen	19'849.20	18'249.20	11'200		56'000	50'000
<b>Fürsorge</b>	<b>122'995.70</b>		<b>120'400</b>		<b>116'300</b>	

### Krankenversicherungen

Keine Bemerkungen.

### Leistungen an Invalide

Keine Bemerkungen.

### Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV

Keine Bemerkungen.

### Leistungen an das Alter

Keine Bemerkungen.

### **Alimentenbevorschussung und –inkasso**

Die Budgetierung findet auf der Basis der aktuellen Verhältnisse statt.

### **Jugendschutz**

*Jugendschutz allgemein*

Keine Bemerkungen.

*Kinder- und Jugendheime*

Die Budgetierung findet auf der Basis der aktuellen Verhältnisse statt.

### **Leistungen an Familien**

*Kinderkrippen und Kinderhorte*

Am 29. November 2020 befinden die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger des Kantons St. Gallen über das Gesetz über Beiträge an familien- und schulergänzende Kinderbetreuung. Bei Annahme dieses Gesetzes stehen den Gemeinden ab 1. Januar 2021 Fr. 5,0 Mio. zur Verfügung, welche für die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung eingesetzt werden sollen. Damit die Gemeinde diese Gelder abholen kann, müssen neue Massnahmen getroffen werden, welche zur Reduktion der finanziellen Belastung durch die abgebenden Eltern beitragen.

Vorbehalten der Annahme des Gesetzes hat der Gemeinderat einen zusätzlichen Beitrag an das bestehende Angebot des Vereins Tagesfamilien Toggenburg (Fr. 8'400.00) und neu einen Elternbeitrag nach Sozialtarif für Kita-Besuche (Fr. 20'000.00) beschlossen. Die Beiträge werden über das neue Gesetz vom Kanton – die ersten drei Jahre vom den Bund – zurückerstattet.

*Sozialpädagogische Familienbegleitung*

Für 2021 wird gegenüber dem Vorjahr mit tieferen Ausgaben gerechnet.

### **Wirtschaftliche Hilfe**

Die Nettokosten werden für 2021 mit Fr. 88'000.00 budgetiert.

### **Asylwesen**

Der budgetierte Nettoaufwand 2021 für die Gemeinde Mosnang beträgt Fr. 100'900.00.

### **Fürsorge**

Keine Bemerkungen.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Verkehr	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>1'665'660.50</b>	<b>244'066.40</b>	<b>1'697'400</b>	<b>213'600</b>	<b>1'828'300</b>	<b>272'600</b>
<b>Saldo</b>		1'421'594.10		1'483'800		1'555'700
<b>Gemeindestrassen</b>	<b>825'794.75</b>	<b>132'507.75</b>	<b>800'800</b>	<b>105'800</b>	<b>834'000</b>	<b>115'800</b>
<b>Werkhof</b>	<b>538'487.55</b>	<b>71'363.65</b>	<b>585'700</b>	<b>66'800</b>	<b>657'400</b>	<b>131'800</b>
<b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	<b>259'378.20</b>		<b>268'900</b>		<b>294'900</b>	
<b>Öffentlicher Verkehr, übriges</b>	<b>42'000.00</b>	<b>40'195.00</b>	<b>42'000</b>	<b>41'000</b>	<b>42'000</b>	<b>25'000</b>

### Gemeindestrassen

In diesem Bereich sind sämtliche Aufwendungen für Strassen, Brücken und Plätze berücksichtigt.

Der Gesamtkredit für Unterhalt und Erneuerung von Gemeindestrassen wurde auf Fr. 270'000.00 festgelegt. Davon entfallen Fr. 100'000.00 auf die Sanierung des Strassenabschnitts Schulhaus Wisen bis Bodmen und Fr. 70'000.00 auf die Strassensicherung zwischen Gitzichessi und Bodmen. Der Restkredit ist für diverse Strassen- und Wegsanierungen in der Gemeinde bestimmt.



Im Weiteren sind die Aufwendungen für die Schneeräumung, die Strassenbeleuchtung und die Abschreibungen für Verkehrsinfrastruktur in diesem Kontobereich zusammengefasst.

### Strassenbeleuchtung

Im 2021 sind die Umstellungen von der bisherigen Beleuchtung auf LED in Mühlrüti und in der unmittelbaren Umgebung des Mehrzweckgebäudes Oberstufe inkl. Teilstück Schulstrasse und öffentlicher Weg Schulstrasse bis Gewerbezentrum geplant.

### Werkhof

Im Werkhof stehen nachfolgende Sanierungsarbeiten an:

- Sanierung Bodenbelag Einstellhalle/Werkstatt Fr. 16'000.00
- Sanierung Aussentreppe Ost und Podest Fr. 5'000.00
- Sanierung Lagerraum für brennbare Flüssigkeiten (Brandschutz) Fr. 7'000.00

Zudem werden die von der regionalen Zivilschutzorganisation Toggenburg freigegebenen Räume im Untergeschoss zu öffentlichen Schutzräumen umgenutzt. Die geschätzten Kosten von Fr. 80'000.00 können aus dem Konto Ersatzbeiträge bzw. mit finanziellen Leistungen von Bund und Kanton unter diesem Thema voraussichtlich gedeckt werden.

### Regional- und Agglomerationsverkehr

Coronabedingt wird 2021 im Bereich öffentlicher Verkehr mit Mehrkosten gerechnet.

### Öffentlicher Verkehr, übriges

Der Verkauf der SBB-Tageskarten wird aufgrund der Corona-Pandemie weniger gut genutzt als in den Vorjahren.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Umweltschutz und Raumordnung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>952'829.54</b>	<b>704'282.29</b>	<b>1'316'700</b>	<b>927'800</b>	<b>1'127'700</b>	<b>765'000</b>
<b>Saldo</b>		248'547.25		388'900		362'700
<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>539'035.94</b>	<b>539'035.94</b>	<b>616'300</b>	<b>616'300</b>	<b>576'500</b>	<b>576'500</b>
<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>131'108.45</b>	<b>131'108.45</b>	<b>122'100</b>	<b>122'100</b>	<b>156'000</b>	<b>156'000</b>
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>73'563.25</b>		<b>230'200</b>	<b>139'000</b>	<b>44'600</b>	
<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>34'011.25</b>		<b>67'400</b>		<b>125'400</b>	
<b>Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b>	<b>15'268.50</b>	<b>6'797.00</b>	<b>25'000</b>	<b>10'000</b>		
<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>101'892.60</b>	<b>27'340.90</b>	<b>95'800</b>	<b>26'000</b>	<b>93'600</b>	<b>26'500</b>
<b>Umweltschutz, übrige</b>	<b>6'674.75</b>		<b>5'400</b>		<b>5'100</b>	
<b>Raumordnung</b>	<b>51'274.80</b>		<b>154'500</b>	<b>14'400</b>	<b>126'500</b>	<b>6'000</b>
Raumordnung allgemein	20'576.80		123'500	14'400	95'500	6'000
Regionale Planungsgruppen	30'698.00		31'000		31'000	

### Abwasserbeseitigung

Das Budget basiert auf gleichbleibenden Abwassergebühren, d.h. einer Grundgebühr von Fr. 100.00 pro Anschluss und einer Verbrauchsgebühr von Fr. 2.20 pro m<sup>3</sup> Frischwasserverbrauch.

Aufgrund der laufenden Überprüfung des gesamten Kanalisationsnetzes (Projekt bis 2021) sind für das Jahr 2021 fällige Kanalsanierungen im Gesamtbetrag von Fr. 150'000.00 budgetiert.

Bei einem Gesamtaufwand von Fr. 576'500.00 und Erträgen von Fr. 391'700.00 ist ein Reservebezug von Fr. 184'800.00 vorgesehen.

### Alarmierung Abwasserpumpwerke und -schächte

Das Alarmierungssystem ist sehr unterschiedlich. Wo überhaupt vorhanden erfolgt die Übermittlung der Störungsmeldungen per Mobil- oder Festnetz. Mehrheitlich sind die Alarmierungsanlagen (Signalhorn und Blitzlicht) bei privaten Liegenschaften angebracht. Die Gemeinde verfügt über 18 Pumpwerke und -schächte, welche mittels einem eigenen Alarmierungsnetz überwacht werden sollen. Die Kosten dafür betragen Fr. 25'000.00.

### Abfallwirtschaft

Der Ausbau der Recyclinginfrastruktur in Mühlrütli konnte leider noch nicht in Angriff genommen werden. Die Planung des Umbaus des ehemaligen Kühlhauses im Entenbach sowie der Ausbau der Unterflurbehälter ist geplant, konnte jedoch aufgrund des laufenden Verfahrens bezüglich dem Sondernutzungsplan Teil noch nicht umgesetzt werden. Im Budget 2021 sind dafür insgesamt Fr. 128'000.00 Franken bereitgestellt. An die Unterflurbehälter erstattet der Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid einen Beitrag von Fr. 18'000.00 zurück.

### Gewässerverbauungen

Der Unterhalt der in den letzten Jahren ausgeführten Bachprojekte ist mit Fr. 10'000.00 budgetiert. Ausserdem werden die planmässigen Abschreibungen der Wasserbauprojekte in diesem Kontobereich verbucht.

### Arten- und Landschaftsschutz

Die Überarbeitung der GAöL-Verträge wurde in diesem Jahr nochmals zurückgestellt. Da das kantonale Amt für Jagd, Natur und Fischerei in diesem Jahr die Biotopkartierung für Naturobjekte von nationaler und kantonaler Bedeutung – und für die Gemeinde Mosnang als eine von zwei Pilotgemeinden auch die Kartierung von Naturobjekten kommunaler Bedeutung durchführt, erhofft sich der Gemeinderat mit den anschliessend vorliegenden Daten Kosteneinsparungen bei der kommenden Überarbeitung der Naturschutzverträge.

### Naturgefahren

Im Zusammenhang mit der Naturgefahrenkarte und den daraus resultierenden, durch die Gemeinde vorzunehmenden Massnahmen, hat der Gemeinderat beschlossen, die Planung für Interventionen bei Ereignissen (Fr. 27'000.00) sowie die Erarbeitung eines Bachunterhaltskonzepts (Fr. 16'000.00) an die Hand zu nehmen. Bei Zustimmung der Bürgerschaft zu den Krediten ist vorgesehen, die Aufträge an die Firma Egli Engineering AG, St. Gallen zu vergeben.



## Friedhof und Bestattung

Auf Antrag der Friedhofkommission sieht der Gemeinderat für 2021 folgende ausserordentliche Projekte vor:

- Wiederinstandstellung der Parkanlage in Mühlrüti (Restaurierung Bank, Instandstellung Brunnen und Baumpflanzung);
- Vergrösserung Blumenwiese auf dem Friedhof Mosnang und Umrandung mit einer Hecke.



## Umweltschutz

Die Aufwendungen für die Reinigung der öffentlichen Toiletten und für Ersatzanschaffungen von Abfallbehältern inkl. Robidog sind im üblichen Rahmen vorgesehen.

## Raumordnung

### *Raumordnung allgemein*

Im Rahmen der Überarbeitung der kommunalen Ortsplanung sind im Budget 2021 Arbeiten für den kommunalen Richtplan, die Schutzverordnung und für den Gemeindestrassenplan berücksichtigt.

### *Regionale Planungsgruppen*

Der Beitrag an die Regionsorganisation ist im üblichen Rahmen vorgesehen.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Volkswirtschaft	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>341'853.70</b>	<b>182'406.05</b>	<b>267'100</b>	<b>110'800</b>	<b>338'600</b>	<b>111'200</b>
<b>Saldo</b>		159'447.65		156'300		227'400
<b>Produktionsverbesserung Vieh</b>	<b>55'014.55</b>		<b>63'100</b>		<b>52'400</b>	
Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung	49'683.70		55'100		44'400	
Tierkörperbeseitigung	5'330.85		4'000		4'000	
Notschlachtlokal			4'000		4'000	
<b>Produktionsverbesserung Pflanzen</b>	<b>7'095.45</b>		<b>6'800</b>		<b>7'500</b>	
<b>Forstwirtschaft</b>	<b>76'695.00</b>	<b>21'005.60</b>	<b>78'000</b>	<b>22'000</b>	<b>87'000</b>	<b>23'000</b>
<b>Tourismus</b>	<b>1'900</b>		<b>1'900</b>		<b>1'900</b>	
<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>16'125.35</b>		<b>6'200</b>		<b>11'800</b>	
<b>Elektrizität allgemein</b>	<b>112'490.50</b>	<b>112'490.50</b>	<b>43'100</b>	<b>43'100</b>	<b>42'000</b>	<b>42'000</b>
Photovoltaikanlagen	112'490.50	112'490.50	43'100	43'100	42'000	42'000
<b>Nichtelektrische Energie</b>	<b>47'323.50</b>	<b>47'323.50</b>	<b>45'200</b>	<b>45'200</b>	<b>45'200</b>	<b>45'200</b>
Holzverarbeitung – Schnitzel	47'323.50	47'323.50	45'200	45'200	45'200	45'200
<b>Energie, übrige</b>	<b>25'209.35</b>	<b>1'586.45</b>	<b>22'800</b>	<b>500</b>	<b>90'800</b>	<b>1'000</b>
Projekte Energiekommission	25'209.35	1'586.45	22'800	500	90'800	1'000

### Produktionsverbesserung Vieh

*Beiträge, Viehschauen, Tierseuchenbekämpfung*

Die geplanten Ausgaben bewegen sich im Rahmen der Vorjahre.

*Tierkörperbeseitigung und Notschlachtlokal*

Die geplanten Ausgaben bewegen sich im Rahmen der Vorjahre.

### Produktionsverbesserung Pflanzen

Die geplanten Ausgaben bewegen sich im Rahmen der Vorjahre.

### Forstwirtschaft

Der Beförsterungskostenanteil erhöht sich gegenüber dem Vorjahr.

### Tourismus

Keine Bemerkungen.

### Industrie, Gewerbe, Handel

An die Erschliessung des Gebietes Grämigen-Lütschwil mit Glasfaser sieht der Gemeinderat einen Gemeindebeitrag von Fr. 5'000.00 vor. Die Federführung für das Projekt liegt bei der Gemeinde Bütschwil-Ganterschwil.

### Elektrizität allgemein

Keine Bemerkungen.

### Nichtelektrische Energie

*Holzverarbeitung – Schnitzel*

Die Spezialfinanzierung Holzschnitzelverarbeitung sieht für 2021 eine kleine Einlage in die Reserve vor.

### Energie, übrige

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Energiekommission beschlossen, ab 2021 ein kommunales Förderprogramm zu lancieren. Dazu werden jährlich 60'000 Franken über einen Zeitraum von vier Jahren zur Verfügung gestellt. Das Reglement wurde dem fakultativen Referendum unterstellt.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

Finanzen und Steuern	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>1'119'532.68</b>	<b>13'587'286.76</b>	<b>338'600</b>	<b>13'609'200</b>	<b>342'400</b>	<b>13'753'900</b>
<b>Saldo</b>	12'467'754.08		13'270'600		13'411'500	
<b>Steuern</b>	<b>12'099.48</b>	<b>6'618'211.08</b>	<b>14'000</b>	<b>6'706'000</b>	<b>16'500</b>	<b>6'447'000</b>
Allgemeine Steuern	10'607.73	5'829'526.43	14'000	5'908'000	14'000	5'743'000
Anteil an Kantonseinnahmen	1'491.75	401'360.00		365'000		290'000
Sondersteuern		387'324.65		433'000	2'500	414'000
<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>6'395'000.00</b>		<b>6'458'400</b>		<b>6'883'400</b>
Finanzausgleich 1. Stufe		6'395'000.00		6'458'400		6'883'400
<b>Zinsen</b>	<b>97'750.00</b>	<b>89'114.93</b>	<b>90'600</b>	<b>85'800</b>	<b>92'900</b>	<b>66'300</b>
<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>176'002.90</b>	<b>474'512.45</b>	<b>234'000</b>	<b>348'000</b>	<b>233'000</b>	<b>352'900</b>
<b>Rückverteilung CO2-Abgabe</b>		<b>10'448.30</b>		<b>11'000</b>		<b>4'300</b>

### Steuern

#### Allgemeine Steuern

Die Einkommens- und Vermögenssteuern basieren auf dem Steuerplan für das Jahr 2021 (siehe Seite 26). Ertrag und Aufwand setzen sich wie folgt zusammen:

Einkommens- und Vermögenssteuern	Fr. 5'720'000.00
Nachzahlungen	Fr. 15'000.00
Verzugszinsen	Fr. 8'000.00
Total Ertrag	Fr. 5'743'000.00
Vergütung für Steuervorauszahlungen	Fr. - 4'000.00
Abschreibungen	Fr. - 10'000.00
Total Ertrag netto	Fr. 5'729'000.00

#### Anteil an Kantonseinnahmen

Bei den Anteilen an Steuern, welche vom Kanton veranlagt und in Rechnung gestellt werden, rechnen wir 2021 mit folgenden Beträgen:

Quellensteuern	Fr. 70'000.00
Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen	Fr. 120'000.00
Grundstückgewinnsteuern	Fr. 100'000.00
Total	Fr. 290'000.00

#### Sondersteuern

Für 2020 rechnen wir mit folgenden Einnahmen bei den Sondersteuern:

Grundsteuern	Fr. 274'000.00
Handänderungssteuern	Fr. 120'000.00
Hundesteuern	Fr. 20'000.00
Rückerstattung Anteil Kanton an Hundesteuer	Fr. - 2'500.00
Total	Fr. 411'500.00

### Finanz- und Lastenausgleich

#### Finanzausgleich 1. Stufe

Der zugesicherte Finanzausgleichsbeitrag für das Jahr 2021 beträgt Fr. 6'883'400.00, was gegenüber dem Vorjahr einer Erhöhung um Fr. 425'000.00 entspricht. Er setzt sich wie folgt zusammen:

Ressourcenausgleichsbeitrag	Fr. 3'607'800.00
Sonderlastenausgleich Weite	Fr. 1'972'800.00
Sonderlastenausgleich Schule	Fr. 1'299'400.00
Soziodemographischer Sonderlastenausgleich	Fr. 3'400.00

#### Kommentar

Der Steuerertrag wurde gegenüber dem laufenden Jahr zurückhaltend budgetiert. Aufgrund der durch das Covid19-Virus verfügbaren staatlichen Massnahmen werden Ertragsausfälle erwartet. Diesbezüglich hat sich der Gemeinderat an Empfehlungen des Kantonalen Steueramtes orientiert.

Bei den juristischen Personen muss mit einem Rückgang des Steuerertrages von rund 25% gerechnet werden aufgrund der Umsetzung des Bundesgesetzes über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF).

Der Gemeinderat geht davon aus, dass die Auswirkungen des Covid19-Virus weder kurz- noch langfristig grosse Verwerfungen auf den Steuerertrag der Gemeinde Mosnang ausüben werden. Langfristige Auswirkungen sind indirekt über tiefere Finanzausgleichsbeiträge möglich.

## Zinsen

Die Schuldzinsen für öffentliche Kredite sind anhaltend tief. Die interne Verzinsung liegt auf historisch tiefen 0,57%. Aufwand und Ertrag setzen sich wie folgt zusammen:

### Aufwand

Verzinsung laufende Verbindlichkeiten (0,57%)	Fr.	1'500.00
Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	Fr.	83'800.00
Interne Verzinsung Fonds, Guthaben		
Sonderrechnung (0.57%)	Fr.	<u>7'600.00</u>
Total Zinsaufwand	Fr.	92'900.00

### Ertrag

Zinsen flüssige Mittel	Fr.	100.00
Dividenden	Fr.	400.00
intern verrechnete Zinsen für aktiviertes		
Finanzvermögen (0.8 %)	Fr.	<u>65'800.00</u>
Total Zinsertrag	Fr.	66'300.00

## Liegenschaften des Finanzvermögens

### Haus Kirchplatz Mosnang

Für 2021 sind keine besonderen Unterhaltsaufwendungen oder Investitionen vorgesehen.

### Landwirtschaftsbetrieb Hofwis Mosnang

Für 2021 sind keine besonderen Unterhaltsaufwendungen oder Investitionen vorgesehen.

### Liegenschaft Post Mosnang

Für 2021 sind keine besonderen Unterhaltsaufwendungen oder Investitionen vorgesehen.

### Gewerbezentrum Mosnang

Für die letzte Etappe der brandschutztechnischen Massnahmen wurden Fr. 30'000.00 in das Budget aufgenommen. Im Raum der neuen Brocki (ehemals Kilian Mathis) ist der Ersatz der westlichen Fensterfront vorgesehen, da Wasser in den Raum eindringt.



### Liegenschaft Schulstrasse 2 Mosnang

Für diese Liegenschaft wurden keine besonderen Aufwände in den Voranschlag aufgenommen.

## Rückverteilung CO2-Abgabe

Die voraussichtlichen Rückerstattungen aus den Bundeseinnahmen der CO2-Abgabe betragen für 2021 Fr. 4'300.00.

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021– Übersicht neue Ausgaben

Die Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden verlangt explizit die Bezeichnung von «neuen» Ausgaben. Alle Ausgaben, die nicht gebunden sind, sind «neu». Da die meisten entsprechenden Positionen bereits im vorliegenden Budget erläutert wurden, beschränken wir uns hier auf eine Auflistung.

Konto	Betrag	Begründung
01100.317000	3'500	Apéro Bürgerversammlung
01202.310100	16'000	Anlässe, Empfänge
01202.313000	5'000	Jungbürgerfeier
01202.313000	1'500	Neujahrsapéro
02100.309000	3'900	Anteil Weiterbildung Personal, Weiterbildung Antonia Kamer
02200.309000	1'100	Anteil Weiterbildung Personal
02200.311100	1'500	Kommunikation - Drohne
02270.311300	16'500	EDV-Verteilerschrank, kabellose Tastaturen, Mäuse, neue Arbeitsstationen
02900.314400	9'500	Sanierung Fassade Gemeindehaus
14000.309000	800	Anteil Weiterbildung Personal
14001.309000	8'000	Anteil Weiterbildung Rechtsagent Ramona Egli
15000.309000	6'000	TLF Ausbildung C1
15000.309900	1'000	Grillplausch, Radballgrümpi
15000.311100	3'000	Beamer
21700.311100	12'000	1 elektrische Wandtafel
21700.314401	50'000	Sanierung Lehrerzimmer Trakt 2
21700.314401	15'000	Renovation Logopädiezimmer
21700.314401	18'000	Neue Schulzimmertüren
21700.314401	25'000	Sanierung Bodenbeläge Schulzimmer (3) OG Trakt 2
21700.314403	53'000	Mischersatz Duschen, Ersatz Lichtenanlage MZH, Sanierung Gang Haupteingang bis MZH
21700.314403	10'000	Ersatz Lammellenstoren MZH, Reinigung Lüftungsanlage Garderobe
21700.314404	18'000	Ersatz Vorhänge Bühne MZG, Reinigung Lüftung MZG
21700.314405	43'000	Ersatz Sonnenstoren, Sanierung Beleuchtung MZH, Reinigung Lüftung Garderoben
21700.314405	105'000	Aussenraumgestaltung Oberstufe/Krone, Büro für Daniel Handschin SSA
21900.309000	6'300	Schulleiterausbildung Susanne Gregorin
21910.311300	29'600	14 PC/Notebook, 5 Visualizer, Robotik Musterwagen, 29 Monitore OS, Kopfhörer, Ersatzdrucker, Mäuse
21930.309000	3'000	Anteil HfH Ausbildung Nadja Spescha, Lara Berghenengouwen
29900.313000	2'000	Beitrag Elternbildung
32101.363600	1'000	Beitrag Ludothek Bütschwil
32900.363600	34'000	Beitrag Kulturorganisation Toggenburg, Beiträge Musikgesellschaften, diverse Vereine
34100.363600	7'000	Beiträge diverse Sportvereine
34101.363500	64'800	Beitrag Sanierung Allwetter-Trainingsplatz, Sportanlage Breite
41200.310101	11'900	Auslagen für Heimbewohner
41200.311000	7'000	Ersatz Pflegebett absenkbar, Waage zu Sitzlift (2. Station)
42100.363600	3'000	Beitrag Samariterverein
52400.363600	3'200	Beiträge an verschiedene Organisationen Invalide
53500.363600	4'500	Beiträge an verschiedene Organisationen für das Alter
54400.363600	2'300	Beiträge an verschiedene Organisationen Jugendschutz
61500.314100	170'000	Sanierung Strasse Schulhaus Wisen bis Bodmen, Sanierung Ribbertverbau Gitzichessi
61500.314101	70'000	Ersatz Strassenbeleuchtung Oberstufe/Schulstrasse/Gewerbezentrum, Mühlrüti
61900.311100	6'000	Abdeckungen für Ladebrücken Fahrzeuge
61900.314400	28'000	Sanierung - Bodenbelag Einstellhalle, Aussentreppe und Podest, Lagerraum für brennbare Flüssigkeiten
62900.310900	42'000	3 Sätze SBB-Tageskarten
72001.314301	65'000	Kanalspülung/TV-Aufnahmen Libingen, 7. Etappe
72001.314301	150'000	Kanalsanierungen Mosnang, 6. Etappe
72001.314301	7'000	Dichtigkeitsprüfung Grundwasserschutzzone Dreien
73000.314301	78'000	6 Unterflurbehälter vollversenkt Wertstoffsammelstelle Mühlrüti
73000.314400	50'000	Umbau Kühlhaus Wertstoffsammelstelle Mühlrüti
75000.313000	45'000	Überarbeitung Gaöl-Verträge
77100.314301	2'000	Instandstellung «Pärkli» Friedhof Mühlrüti
77100.314301	10'000	Gartengestaltung Friedhof Mosnang
81300.363600	13'500	Beiträge an Viehschauen, diverse Organisationen
81400.363600	7'000	Beiträge an Bienenzüchterverein, Bauernverband, Arbeitsgemeinschaft Berggebiet
85000.361200	5'000	Beitrag Glasfaseranschluss Grämigen
85000.363600	3'000	Beitrag an OK Markt
87900.363600	60'000	Kommunales Energieförderprogramm
96303.343010	30'000	Bildung Brandabschnitte Gewerbezentrum 3. Etappe
96309.343010	32'000	Ersatz Fenster Raum E421 Gewerbezentrum

## ■ Erfolgsrechnung Budget 2021

### Funktionale Gliederung

Nettoaufwand nach Funktionen	Rechnung 2019	Budget 2020	Budget 2021
Allgemeine Verwaltung	- 1'201'360.02	- 1'408'100	- 1'266'600
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	- 250'706.59	- 310'000	- 281'400
Bildung	- 7'752'397.84	- 7'871'200	- 8'347'100
Kultur, Sport und Freizeit	- 244'610.85	- 175'200	- 247'000
Gesundheit	- 860'981.50	- 862'700	- 1'035'200
Soziale Sicherheit	- 328'108.28	- 430'500	- 415'600
Verkehr	- 1'421'594.10	- 1'483'800	- 1'555'700
Umweltschutz und Raumordnung	- 248'547.25	- 388'900	- 362'700
Volkswirtschaft	- 159'447.65	- 156'300	- 227'400
Finanzen und Steuern	11'634'073.78	13'270'600	13'411'500
<b>Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>833'680.30</b>	<b>183'900</b>	<b>-327'200</b>
<b>Sachgruppengliederung</b>			
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>- 17'907'015.48</b>	<b>- 18'611'200</b>	<b>- 19'380'300</b>
Personalaufwand	- 10'324'223.30	- 10'444'950	- 10'460'200
Sach- und übriger Betriebsaufwand	- 3'538'415.86	- 4'047'450	- 4'162'100
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	- 595'500.00	- 700'400	- 782'300
Einlage in Fonds und Spezialfinanzierungen	- 83'578.31	- 159'000	- 226'700
Transferaufwand	- 3'365'298.01	- 3'259'400	- 3'749'000
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>18'398'043.89</b>	<b>18'654'000</b>	<b>18'919'600</b>
Fiskalertrag	6'614'901.14	6'703'000	6'444'000
Entgelte	4'403'042.75	4'319'200	4'481'200
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	251'951.74	346'600	295'100
Transferertrag	7'128'148.26	7'285'200	7'699'300
<b>Betriebsergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>491'028.41</b>	<b>42'800</b>	<b>-460'700</b>
Finanzaufwand	-216'892.03	- 262'600	- 275'100
Finanzertrag	535'583.42	403'700	408'600
<b>Finanzergebnis</b>	<b>318'691.39</b>	<b>141'100</b>	<b>-327'200</b>
<b>Übriger Ertrag</b>	<b>23'960.50</b>		
<b>Operatives Ergebnis (+ = Ertragsüberschuss)</b>	<b>833'680.30</b>	<b>183'900</b>	<b>-327'200</b>

## ■ Investitionsrechnung Budget 2021

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total</b>			<b>206'000</b>			
<b>Dorfkorporation Mosnang, Beitrag an Reservoir</b>			<b>206'000</b>			

### Dorfkorporation Mosnang, Beitrag an Reservoir

Der Beitrag wurde bereits im 2019 durch die Bürgerschaft gutgeheissen.

Bildung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total</b>	<b>112'415.95</b>		<b>381'000</b>		<b>6'520'000</b>	
<b>Schulliegenschaften</b>	112'415.95		<b>260'000</b>		<b>6'520'000</b>	
Schulraumerweiterung Libingen, Planungskosten	53'384.85		155'000			
Schulraumerweiterung Mühlrütli, Planungskosten	59'031.10		105'000			
Schulraumerweiterung Libingen, Baukosten					4'000'000	
Schulraumerweiterung Mühlrütli, Baukosten					2'520'000	
<b>Schülertransport</b>			<b>121'000</b>			
Anschaffung Schulbus			121'000			

### Schulraumerweiterungen

Die Bürgerschaft hat am 5. Juli dieses Jahres den beiden Kreditanträgen des Gemeinderates zur Erweiterung der Schulanlagen in Libingen und Mühlrütli zugestimmt.

Über die Wintermonate soll das Baubewilligungs- und Submissionsverfahren durchgeführt werden, so dass im Frühjahr 2021 an beiden Standorten mit den Bauarbeiten begonnen werden kann.

## ■ Investitionsrechnung Budget 2021

Verkehr	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total</b>	<b>1'041'172.90</b>	<b>8'521.60</b>	<b>3'807'400</b>		<b>2'304'000</b>	<b>195'000</b>
<b>Strassen, Brücken und Plätze</b>	<b>738'579.20</b>	<b>8'521.60</b>	<b>3'807'400</b>		<b>2'304'000</b>	
Tiefgarage Dorf Mosnang	42'536.90		1'340'000		1'340'000	
Anteil Strassen an Sanierung Dorfbach, 1. Etappe			717'400		144'000	
Sanierung Winklenstrasse, Mosnang	250'201.15					
Sanierung Chürzestrasse, Mosnang	433'257.05					
Sanierung Strasse Sonnhalden- Schrinersberg			1'600'000			
Verlegung Sonnenbergstrasse, Mühlrüt			150'000		150'000	
Sanierung Strasse Lenzlingen – Wolgensingen					435'000	195'000
Anpassung Libingerstrasse, Mosnang					235'000	
<b>Werkhof</b>	<b>302'593.70</b>					
Überdachung Wertstoffsammel- stelle und Sanierung Einstell- und Waschraum	302'593.70					

### Strassen, Brücken und Plätze

#### Tiefgarage Dorf Mosnang

Dem Kredit für den Bau einer Tiefgarage wurde 2018 zugestimmt.

#### Anteil Strassen an Sanierung Dorfbach, 1. Etappe

Ein Teil der Baukosten wird im laufenden Jahr abgerechnet und aktiviert. Die Restkosten werden 2021 abgerechnet.

#### Gemeindestrasse Lenzlingen-Wolgensingen

Der Gemeinderat beabsichtigt, die Gemeindestrasse 2. Klasse zwischen Lenzlingen und Wolgensingen mit einem Hartbelag zu versehen. Die Bürgerversammlung hat bereits mit dem Voranschlag 2014 einen entsprechenden Kredit erteilt. Gegen das damalige Strassenprojekt gingen in der öffentlichen Auflage keine Einsprachen ein. Im kantonalen Genehmigungsverfahren konnte dem Teilstrassenplanverfahren keine Zustimmung erteilt werden, da die damals vorgesehene Verlegung des Wanderweges eine Wildruhezzone tangierte. Das Bundesgericht hat diesen Entscheid gestützt.

Das nun beantragte Projekt basiert auf der damaligen Vorlage mit punktueller Verbesserung oder Ergänzung von Strassenentwässerung und Kofferung sowie einem vollflächigen Belag.

Der Wanderweg soll neu neben der Strasse mit einer 1,2 Meter breiten Kieskofferung angelegt werden.





Die Projektierungsarbeiten und die öffentliche Auflage des Projektes sind für Winter 2020/2021 vorgesehen. Die Kostenschätzung der Firma steiger + partner ag, Dietfurt setzt sich wie folgt zusammen:

Strassenbau	Fr. 267'000.00
Neubau Weg	Fr. 90'000.00
Projektierung, Bauleitung, Vermessung, Nebenkosten	Fr. 78'000.00
Total Baukosten	Fr. 435'000.00
Beitrag Landwirtschaftsamt	Fr. -195'000.00
Total Netto	Fr. 240'000.00

#### Bemerkung

Die Beiträge von Bund und Kanton sind erst provisorisch zugesichert.

#### *Verlegung Sonnenbergstrasse, Mühlrüti*

Dem Kredit für die Anpassung und Verlegung der Sonnenbergstrasse wurde mit dem Budget 2020 zugestimmt.

#### *Anpassung Libingerstrasse, Mosnang*

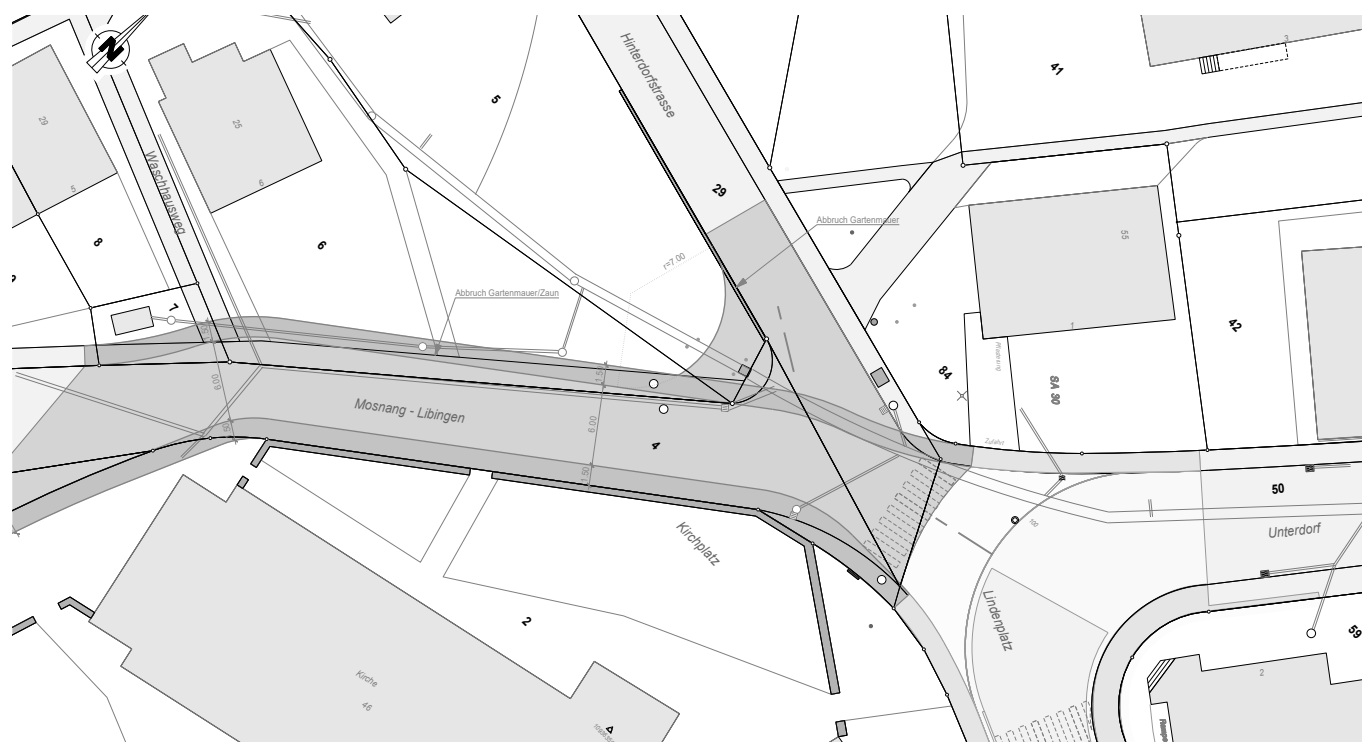
Der Gemeinderat hat beschlossen, die Anpassung der Libingerstrasse und der Hinterdorfstrasse als Projekt aufzunehmen und im Jahr 2021 umzusetzen.

Auslöser für diese Anpassung ist die Neugestaltung der «Lindenkreuzung» durch den Kanton. Im Rahmen einer Gesamtüberprüfung aller Fussgängerstreifen im Kanton St.Gallen sind beim Übergang bei der Lindenkreuzung Mängel in Bezug auf die Sicherheit festgestellt worden. Diese betreffen die ungenügende Sichtweite von Libingen herkommend, lange Wege für die Fussgängerquerung, Optimierungsbedarf an der Beleuchtung und für ortsunkundige Verkehrsteilnehmer generell eine unübersichtliche und schwierig zu erfassende Gesamtsituation. Der Fussgängerübergang bei der Lindenkreuzung soll ersatzlos aufgehoben werden und die Kantonsstrasse soll gegenüber den Gemeindestrassen vortrittsberechtigt werden. Der Gemeinderat hat die vom Kanton geplanten Veränderungen gutgeheissen.

Als Folge der Veränderung an der Kantonsstrasse plant der Gemeinderat nun auch Anpassungen an den Einmündungen der Libinger- und Hinterdorfstrasse, um dem Fussgängerschutz Beachtung zu schenken. Die Libingerstrasse soll bis zur Höhe Kirche mit einem Trottoir entlang der Kirchenmauer ergänzt werden und dort in das bestehende Trottoir übergehen. Bei der Einmündung «Hinterdorfstrasse» soll das Trottoir durchgehend angelegt werden und so die Libingerstrasse gegenüber der Hinterdorfstrasse vortrittsberechtigt werden.

Die Projektierungsarbeiten und die öffentliche Auflage des Projektes sind für Winter 2020/2021 vorgesehen. Die Kostenschätzung der Firma Geoinfo AG, Wil von Fr. 235'000.00 setzt sich wie folgt zusammen:

Strassenbau	Fr. 196'000.00
Projektierung, Bauleitung, Vermessung, Nebenkosten	Fr. 39'000.00
Total	Fr. 235'000.00



## ■ Investitionsrechnung Budget 2021

Umweltschutz und Raumordnung	Rechnung 2019		Budget 2020		Budget 2021	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total</b>	<b>504'942.85</b>	<b>785'947.90</b>	<b>4'600'000</b>	<b>3'341'500</b>	<b>514'000</b>	<b>150'000</b>
<b>Kanalisation</b>	<b>1'613.90</b>	<b>306'416.35</b>	<b>527'000</b>	<b>150'000</b>	<b>220'000</b>	<b>150'000</b>
Anschlussbeiträge	1'613.90	306'416.35		150'000		150'000
Anteil Kanalisationen an Sanierung Dorfbach, 1. Etappe			407'000			
Meteorkanal Nettenberg			120'000		15'000	
Neubau Trennsystem Unterdorf, Mosnang					200'000	
<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>503'328.95</b>	<b>479'531.55</b>	<b>4'073'000</b>	<b>3'191'500</b>	<b>294'000</b>	
Sanierung Entenbach, Mühlrüti	292'000.00	479'531.55				
Hochwasserschutzprojekt Sonnhaldenbach, Mosnang	20'759.10					
Sanierung Dorfbach, 1. Etappe	190'569.85		4'073'000	3'191'500	294'000	

### Kanalisation

#### *Anschlussbeiträge*

Die Anschlussbeiträge werden mit Fr. 150'000.00 budgetiert.

#### *Anteil Kanalisationen an Sanierung Dorfbach, 1. Etappe*

Die Kosten für den Anteil Kanalisation können voraussichtlich im 2020 abgerechnet werden.

#### *Meteorkanal Nettenberg, Mosnang*

Die Deckbelagsarbeiten werden im Frühjahr 2021 ausgeführt und das Projekt anschliessend abgerechnet und aktiviert.

#### *Neubau Trennsystem Unterdorf Mosnang*

Während des Baubewilligungsverfahrens für den Abbruch und den Neubau eines Gebäudes im Unterdorf musste festgestellt werden, dass künftige Bauten nur mit Pumpanlagen an das Schmutz- bzw. Meteorwasserleitungsnetz angeschlossen werden können. Die heutigen Liegenschaften verfügen über keine Untergeschosse, weshalb die heutigen Leitungsführungen in geringer Tiefe liegen.

Für die künftige Erschliessung von vier bebauten Liegenschaften und bestehendem Bauland wird in einer Tiefe von rund 3 Meter ab dem Einlenker Schulstrasse eine öffentliche Schmutz- und Meteorwasserleitung erstellt.

Diese kann im Bereich der Liegenschaft Unterdorf 31 an das bestehende Leitungsnetz angeschlossen werden.

#### *Sanierung Dorfbach, 1. Etappe (Wasserbau)*

Ein Teil der Baukosten wird im laufenden Jahr abgerechnet und aktiviert. Die Restkosten werden 2021 abgerechnet.

■ Investitionsrechnung Budget 2021

Nettoinvestition nach Funktionen	Rechnung 2019	Budget 2020	Budget 2021
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung		-206'000	
Bildung	-112'415.95	-381'000	-6'520'000
Verkehr	-1'032'651.30	-3'807'400	-2'109'000
Umweltschutz und Raumordnung	281'005.05	- 1'258'500	-364'000
<b>Nettoinvestitionen (- = Ausgabenüberschuss)</b>	<b>-864'062.20</b>	<b>-5'653'500</b>	<b>-8'993'000</b>
<b>Sachgruppengliederung</b>			
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>-1'359'917.80</b>	<b>- 8'995'000</b>	<b>- 9'338'000</b>
Sachanlagen	-1'359'917.80	- 8'788'400	- 9'338'000
Eigene Investitionsbeiträge		- 206'600	
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>495'855.60</b>	<b>3'341'500</b>	<b>345'000</b>
Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	495'855.60	3'341'500	345'000
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-864'062.20</b>	<b>- 5'653'500</b>	<b>- 8'993'000</b>

## ■ Steuerplan 2021

### 1. Einkommens- und Vermögenssteuern

Mutmasslicher Ertrag der einfachen Steuer		Fr.	4'175'000.00	
Steuerfuss in Prozenten der einfachen Steuer			137 %	
Einkommens- und Vermögenssteuern	137 %	Fr.	5'720'000.00	
Nachzahlungen		Fr.	<u>15'000.00</u>	Fr. 5'735'000.00

### 2. Grundsteuern

Grundstückwerte Fr. 530'000'000.00	0,5 ‰	Fr.	265'000.00	
Grundstückwerte Fr. 45'000'000.00	0,2 ‰	Fr.	<u>9'000.00</u>	Fr. 274'000.00

### 3. Feuerwehrabgabe

20 % der einfachen Einkommenssteuer (gemäss Art. 14 Feuerschutzreglement)		Fr.	215'000.00	
---------------------------------------------------------------------------	--	-----	------------	--

## ■ Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Das Budget 2021 und der Steuerplan 2021 wurden vom Gemeinderat geprüft und gutgeheissen.

Mosnang, 24. September 2020

Das Budget 2021 und der Steuerplan 2021 wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und gutgeheissen.

Mosnang, 7. Oktober 2020

## ■ Finanzplan 2021-2025

Der in Zusammenarbeit mit der Abteilung Finanzen erarbeitete Finanz- und Investitionsplan basiert auf folgenden Grundlagen:

- Einwohnerzahl per 31.12.2019	2'822
- Jahresteuering gegenüber Vorjahr jeweils	0-1.00%
- Zinssatz Schuldzinsen (Ø-Wert)	0.57%
- Zinssatz Guthaben (interne Verrechnungen; Ø-Wert)	0.57%
- Grundsteuern konstant	0.5‰
- Steuerfuss Gemeindesteuern konstant	137.00%
- einfache Steuer konstant (in Franken)	4'150'000.00
- Steuernachzahlungen	15'000.00
- Zuwachs Steuerertrag pro Jahr	1.00%

### Kommentar

Die rollende Finanzplanung verfolgt den Zweck, die finanzielle Entwicklung der Gemeinde mittelfristig abzuschätzen. Sie basiert auf aktuellen Annahmen mit dem Budget 2021 als Grundlage. Einmalige Beiträge wurden in den Prognosen berücksichtigt, die Abschreibungen wurden in die entsprechende Gliederung eingerechnet.

Finanzplan ohne Spezialfinanzierungen (netto in 1'000 Franken)	Budget 2021	Prognose 2022	Prognose 2023	Prognose 2024	Prognose 2025
Allgemeine Verwaltung	-1'267	-1'279	-1'292	-1'305	-1'318
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	-281	-284	-287	-278	-281
Bildung	-8'347	-8'292	-8'292	-8'292	-8'462
Kultur, Sport und Freizeit	-247	-185	-251	-254	-256
Gesundheit	-1'035	-1'046	-1'056	-1'067	-1'077
Soziale Sicherheit	-416	-420	-424	-428	-432
Verkehr	-1'556	-1'624	-1'673	-1'706	-1'740
Umweltschutz und Raumordnung	-363	-374	-377	-381	-385
Volkswirtschaft	-227	-230	-232	-234	-237
Finanzen und Steuern	13'412	13'802	14'188	14'528	14'768
Gemeindesteuern (Laufende und Vorjahre)	5'729	5'786	5'844	5'903	5'962
Gemeindesteuern (diverse)	412	416	420	424	428
Einnahmenanteile	294	324	327	330	334
Finanzausgleich 1. Stufe	6'883	7'183	7'504	7'778	7'951
Liegenschaften des Finanzvermögens	120	120	120	120	120
Zinsen	-27	-27	-27	-27	-27
<b>Total Aufwand</b>	<b>-13'766</b>	<b>-13'761</b>	<b>-13'911</b>	<b>-13'972</b>	<b>-14'215</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>13'439</b>	<b>13'829</b>	<b>14'215</b>	<b>14'555</b>	<b>14'795</b>
<b>Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss (+)</b>	<b>-327</b>	<b>+68</b>	<b>+304</b>	<b>+583</b>	<b>+580</b>

## ■ Finanzplan 2021-2025

### Kommentar zum Investitionsprogramm

Die Investitionsplanung ist ein «Werkzeug» des Gemeinderates als strategisches Organ. Die unten aufgeführten Zahlen basieren ab dem Jahr 2022 nicht auf konkreten Beschlüssen, sondern sind mehrheitlich geschätzte Angaben, welche der langfristigen Planung dienen. Gleichzeitig dient die Investitionsplanung dem Gemeinderat dazu, die Bürgerschaft für kommende Investitionen zu sensibilisieren und teilweise auch, um den politischen Prozess anzuregen.

Investitionsprogramm ohne Spezialfinanzierungen (netto in 1'000 Franken)	2021	2022	2023	2024	2025 oder später
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>					
Feuerwehr, Anteil Rüstwagen			160		
<b>Bildung</b>					
Sanierung Schulhaus Libingen	4'000				
Sanierung Schulhaus Mührüti	2'520				
Sanierung Schulhaus Mosnang					5'000
<b>Kultur</b>					
Hallenbad Bütschwil, Beitrag Sanierung/Erweiterung		1'600			
<b>Verkehr</b>					
Tiefgarage Dorf Mosnang	1'340				
Sanierung Strasse Sonnhalden-Schrinersberg		1'600			
Verlegung Sonnenbergstrasse, Mührüti	150				
Anteil Strassen an Dorfbach, 1. Etappe	144				
Sanierung Strasse Lenzlingen-Wolgensingen	240				
Anpassung Libingerstrasse, Mosnang	235				
Strassenunterhalt wertvermehrend		500	500	500	500
<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>					
Sanierung Dorfbach, 1. Etappe	294				
<b>Total Nettoinvestitionen ohne Spezialfinanzierungen</b>	<b>8'923</b>	<b>3'700</b>	<b>660</b>	<b>500</b>	<b>5'500</b>





20